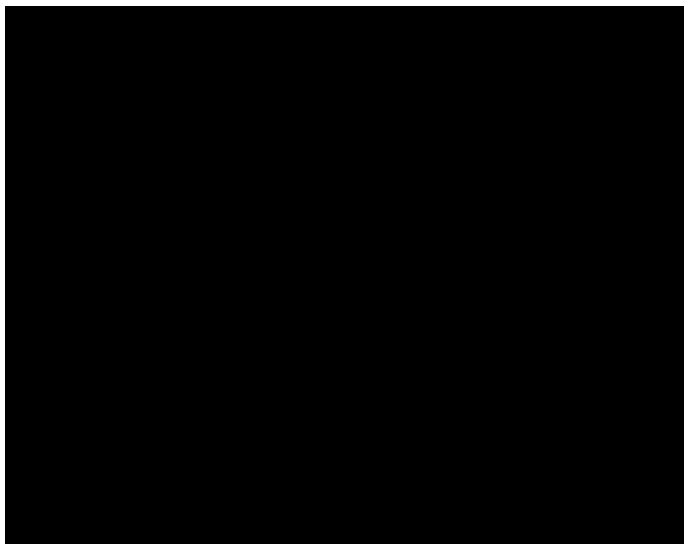


# instrukcje obsługi

użyvatelské p r u k | pouz vate ské pr ru kã el as n l i t uta

Portable DVD Player



**PHILIPS**

# Obsah

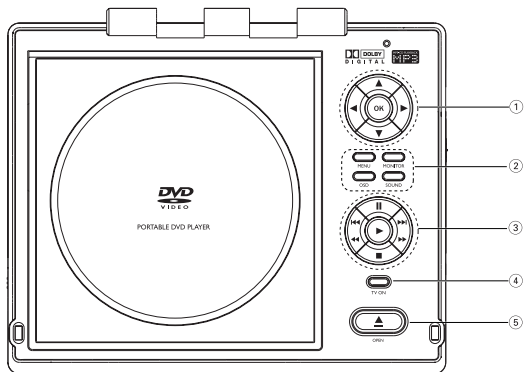
<b>Přehled funkcí</b>	28-29
<b>Dálkové ovládání</b>	30-31
<b>Představení</b>	32-33
<b>Obecné informace</b>	
Zdroje napětí	34
Bezpečnost a údržba	34
Manipulace s disky	35
Ochrana životního prostředí a Informace o autorských právech	35
<b>Příprava</b>	
Napájení	36-37
Připojení	38
<b>Všeobecné informace</b>	
O tomto návodu	39
Obsluha dálkového ovládání	39
Navigace v nabídce	39
<b>Základní funkce</b>	
Zapnutí nastavení jazyka OSD	40
Vložení disků a zapínání	40
Přehrávání disku DVD	41
Přehrávání audio nebo video CD	41
Přehrávání disků ve formátu MP3	41
Přehrávání disků ve formátu JPEG	41
<b>Obecné vlastnosti</b>	
Výběr jiného titulu / stopy / kapitoly	42
Zastavení obrazu a krokování po snímcích	42
Vyhledávání	42
Pomalý chod	43
Změna výstupu zvuku	43
Zvětšení (Zoom)	43
Potlačení zvuku	43
Opakování	43
Opakování A>B	44
Režimy přehrávání	44
Ovládání hlasitosti	44
Monitor	44
Zvuku	44
<b>Speciální funkce DVD</b>	
Nabídka disku	45
Úhel záběru kamery	45
Změna jazyka	45
Titulky	45
<b>Funkce OSD</b>	46
<b>Funkce SETUP</b>	47-49
<b>Odstraňování problémů</b>	50-51
<b>Technické parametry</b>	52

# Přehled funkcí

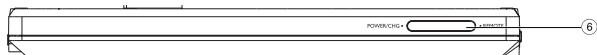
- ① ▲, ▼, ◀, ▶  
Kurzor nahoru / dolů / vlevo / vpravo  
**OK**  
Potvrzení volby
- ② **MENU**  
Zobrazení stránky NABÍDKA  
**MONITOR**  
Volba režimu displeje  
**OSD**  
Na obrazovce displeje zapnuto / vypnuto  
**SOUND**  
Zvuk Virtual surround zapnuto / vypnuto
- ③ **II**  
Pozastavení přehrávání  
▶  
Spuštění/pokračování v přehrávání  
■  
Stisknutím dvakrát ukončíte přehrávání  
◀◀ / ▶▶  
Pro předchozí (◀◀) nebo další (▶▶) kapitoly, stopy či tituly  
◀◀ / ▶▶  
Zpětné vyhledávání (◀◀) nebo Vyhledávání vpřed (▶▶)
- ④ **TV ON**  
Kontrolka zapnutí TV
- ⑤ ▲ **OPEN**  
Otevření dvířek mechaniky pro vložení nebo vyjmutí disku
- ⑥ **POWER/CHG**  
Kontrolka zapnutí a nabíjení  
**REMOTE**  
Senzor dálkového ovládání
- ⑦ **ON . POWER . OFF**  
Zapnutí / Vypnutí přehrávače
- ⑧ **VOLUME** ▴  
Změna hlasitosti
- ⑨ **PHONES 1 & 2**  
Konektor ke sluchátkům
- ⑩ **AUDIO OUT**  
Konektor výstupu zvuku
- ⑪ **VIDEO OUT**  
Konektor výstupu videa
- ⑫ **COAXIAL**  
Konektor výstupu digitálního zvuku (koaxiální)
- ⑬ **DC IN 9V**  
Zásuvka pro napájení

## **POZOR!**

**Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.**



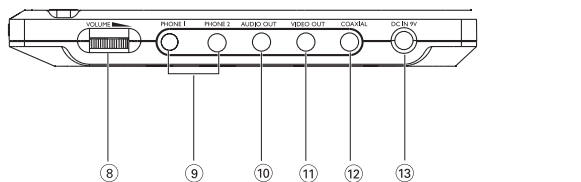
Hlavní ovládací prvky



Čelo přehrávače



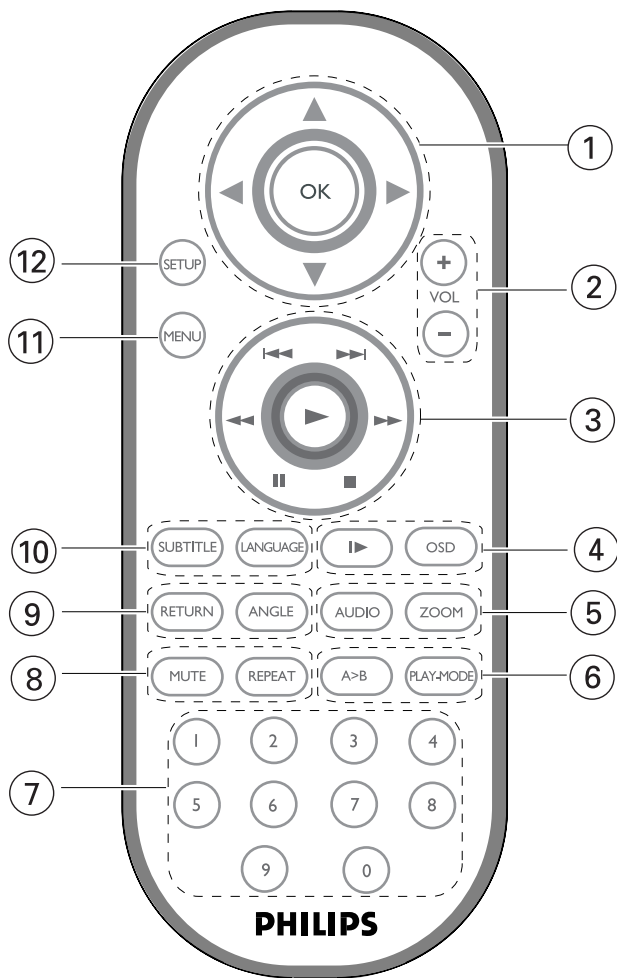
Levá str. přehrávače



Pravá str. přehrávače

# Dálkové ovládání

- ① ▲, ▼, ◀, ▶  
Kurzor nahoru / dolů / vlevo / vpravo  
**OK**  
Potvrzení volby
- ② **VOL+/-**  
Změna hlasitosti
- ③ ◀◀ / ▶▶  
Pro předchozí (◀◀) nebo další (▶▶) kapitoly, stopy či tituly  
**II**  
Pozastavení přehrávání  
▶  
Spuštění / pokračování v přehrávání  
■  
Stisknutím dvakrát ukončíte přehrávání  
◀◀ / ▶▶  
Zpětné vyhledávání (◀◀) nebo Vyhledávání vpřed (▶▶)
- ④ **OSD**  
Na obrazovce displeje zapnuto / vypnuto  
▶  
Pomalý chod
- ⑤ **AUDIO**  
Výběr jazyka zvuku  
**ZOOM**  
Zvětšení obrazu videa
- ⑥ **A > B**  
Opakování nebo zacyklení sekvence v názvu  
**PLAY-MODE**  
Volba nastavení pořadí při přehrávání
- ⑦ **0 - 9**  
Číselná klávesnice
- ⑧ **MUTE**  
Potlačení zvuku přehrávače  
**REPEAT**  
Opakování kapitoly / titulu / disku
- ⑨ **RETURN**  
Na stránku nabídky VCD  
**ANGLE**  
Volba úhlu kamery DVD
- ⑩ **SUBTITLE**  
Výběr jazyka titulků  
**LANGUAGE**  
Výběr jazyka
- ⑪ **MENU**  
Zobrazení stránky NABÍDKA
- ⑫ **SETUP**  
Spuštění nabídky NASTAVENÍ



# Představení

---

## Digital video

DVD Video používá nejmodernější technologii komprimace dat MPEG2 pro záznam celého filmu na jediný 12cm disk. Proměnlivá komprese datového toku na DVD, která dosahuje až 9,8 Mbit/s, zachytí i ty nejsložitější obrazy v původní kvalitě.

Křišťálově čisté digitální obrazy mají horizontální rozlišení více jak 500 řádků, se 720 pixely (obrazovými body) na řádek. Toto rozlišení je více než dvakrát vyšší než u VHS, kvalitnější než u laserového disku a zcela srovnatelné s digitálními originály v nahrávacích studiích.

---

## Přenosný přehrávač DVD

Přenosný přehrávač DVD přehrává digitální video disky, které vyhovují univerzálním standardům DVD Video. Přehrávač umožňuje sledovat celovečerní filmy s kvalitou jako ve skutečném kině se stereofonním nebo vícekanálovým zvukem (podle disku a nastavení přehrávače).

Jedinečné funkce DVD-Video, jako volba zvukové stopy a jazyka titulků a různé úhly pohledu kamery (opět podle disku) jsou všechny součástí přístroje.

Navíc, rodičovský zámek umožňuje rozhodovat, na které disky se děti smí dívat. Uvidíte, že přehrávač se dá velmi jednoduše ovládat pomocí nabídky na obrazovce a displeje na přehrávači ve spojení s dálkovým ovládáním.

---

## Rozbalení

Nejprve zkontrolujte a ověřte obsah balení podle následujícího seznamu:

- Přenosný přehrávač DVD
- Adaptér do auta (12 V)
- Balíček dobíjecích baterií
- Záruční list
- Cestovní kabela (podle oblasti)
- Dálkové ovládání
- Napájecí AC adaptér
- Návod k použití
- Kabel Audio / Video

## Umístění

- Umístěte přehrávač na pevný a rovný podklad.
- Neinstalujte do blízkosti topných těles a na místa vystavená přímému slunečnímu záření.
- Jestliže přehrávač nečte disky CD/DVD správně, zkuste vyčistit čočku běžně dostupným čisticím diskem CD/DVD, než jej dáte do opravy. Jiné čisticí postupy by mohly čočku zničit.
- Ponechávejte dvířka mechaniky zavřená, zabráníte tak zaprášení čočky.
- Čočka se může zamlžít, když se přehrávač náhle přemístí z chladného do teplého prostředí. Přehrávat CD/DVD pak není možné.  
Ponechte přehrávač v teplém prostředí, dokud se vlhkost nevypaří.

## Dostupné formáty disku

Vedle disku DVD Video je možno přehrávat také všechny disky Video CD a Audio CD (včetně CDR, CDRW, DVDR a DVD+RW).

### DVD-Video

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jeden nebo více titulů a každý titul jednu nebo více kapitol. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr titulů i kapitol.



### Video CD

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jednu nebo více stop a stopy mohou mít jeden nebo více indexů, jak je vyznačeno na obalu disku. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr stop i indexů.



### Audio CD / MP3 CD

Disky Audio CD / MP3 CD obsahují pouze hudební stopy. Můžete je přehrávat obvyklým způsobem prostřednictvím stereo systému a tlačítek na dálkovém ovládní anebo na zařízení nebo přes TV pomocí nabídky na obrazovce (OSD).



### CD se soubory JPEG

Na tomto přehrávači lze prohlížet i fotografie JPEG.



## Zdroje napětí

Tento přístroj se používá s dodaným AC adaptérem, adaptérem do auta nebo s dobíjecími bateriemi.

- Ujistěte se, že vstupní napětí AC adaptéru souhlasí s místním napětím místního. Pokud tomu tak není, AC adaptér a přístroj se mohou poškodit.
- Nedotýkejte se AC adaptéru vlhkýma rukama, zabráníte tak úrazu el. proudem.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.
- Jestliže se přístroj delší dobu nepoužívá., odpojte AC adaptér ze zásuvky nebo vyjměte baterie.
- Při odpojení AC adaptéru uchopte zástrčku. Netahejte za přírodní kabel.

## Bezpečnost a údržba

- Přístroj nerozebírejte, laserové paprsky jsou nebezpečné pro oči. Všechny opravy by měli provádět zaměstnanci odborného servisu.
- Jestliže se do přístroje dostanou předměty nebo tekutina, přerušte dodávku el. proudu odpojením AC adaptéru.
- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili a nevystavovali silným nárazům, které by mohly způsobit závadu.
- Bezpečný poslech: Nastavte si přiměřenou hlasitost. Poslech se sluchátky při vysoké hlasitosti může poškodit sluch.
- Bezpečnost v dopravě: Nepoužívejte zařízení při řízení nebo jízdě na kole, abyste nezpůsobili nehodu.
- Nevystavujte vysokým teplotám u topného zařízení nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek není vodotěsný: zabraňte ponoření zařízení přehrávače do vody. Voda, která by pronikla do přehrávače, může způsobit rozsáhlé poškození a korozi.
- Zařízení přehrávače čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, čpavku, benzénu nebo abrazivní prostředky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu zařízení přehrávače.
- Nikdy se nedotýkejte optiky přístroje, na obrázku označené.

Pozn.: Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje. To je normální.

---

## Manipulace s disky

- Nelepte na disky papír nebo lepicí pásku.
- Chraňte disky před přímým slunečním zářením nebo zdroji tepla.
- Uchovávejte disky po přehrání v obalu.
- Při čištění disk stírejte od středu k okraji čistým jemným hadříkem bez žmolků.



---

## Obsluha displeje LCD

Displej LCD je vyroben s pomocí vysoce přesné technologie. Mohou se však na něm objevit trvale viditelné drobné černé nebo jasné (červené, modré, zelené) body. To je normální důsledek výrobního procesu a není příznakem poruchy.

---

## Ochrana životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na čtyři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrol, PET, a polyetylén.

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

---

## Informace o autorských právech

Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím majitelů těchto známek.

Neautorizovaným kopírováním a distribucí nahrávek z Internetu nebo disku CD / VCD / DVD dochází k porušení autorských práv a mezinárodních dohod.

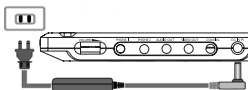
### POZOR!

Na přístroj nesmí kapat nebo stříkat tekutina. Na přístroj nepokládejte nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).

## Napájení

### Použití AC / DC adaptéru

Připojte dodaný adaptér k zařízení a k hlavnímu zdroji napětí (dle vyobrazení).



⇒ TIP

Před odpojením AC adaptéru přehrávač vypněte, zabráníte tak poškození.

### Použití adaptéru do auta

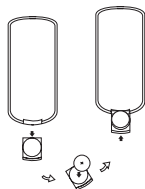
Připojte dodaný adaptér do auta k zařízení a k zásuvce cigaretového zapalovače.

⇒ TIP

- Před odpojením adaptéru do auta přehrávač vypněte, zabráníte tak poškození.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.

### Napájení dálkového ovládání

- ① Otevřete přihrádku na baterie. Sejměte ochranný plastický štítek (pouze při prvním použití).
- ② Vložte 1 lithiovou baterii (3 V), typ CR2025 a přihrádku zavřete.



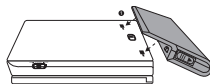
*Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.*

*Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu a korozi přihrádky nebo výbuch baterií.*

*Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.*

## Připojení a nabíjení baterií


- 1 Vypněte zařízení. Připojte baterie dle vyobrazení.



- 2 Připojte dodaný adaptér k zařízení a k hlavnímu zdroji napětí (dle vyobrazení). Nabíjejte, dokud červená kontrolka nezhasne (přibližně 4,5 - 6,5 hodin, pokud se přístroj nabíjí vypnutý).

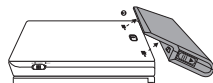


⇒ TIP

- Je obvyklé, že se balíček baterií během nabíjení zahřeje.
- Na obrazovce se zobrazí , když jsou baterie vybité.

## Vyjmutí baterií

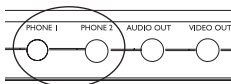
- 1 Vypněte zařízení.
- 2 Odpojte AC adaptér.
- 3 Otočte přehrávač vzhůru nohama.
- 4 Stlačte zajišťovací spínač balíčku baterií.
- 5 Vysuňte balíček baterií dle vyobrazení.



## Připojení

### Připojení sluchátek

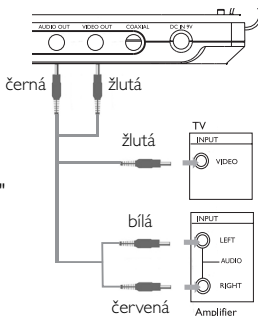
Připojte sluchátka ke konektoru **PHONE 1** nebo **PHONE 2** na zařízení.



### Připojení dalších zařízení

Přehrávač lze připojit k televizoru nebo zesilovači pro provoz DVD nebo karaoke.

- 1 Před připojením k dalším zařízením přístroj vypněte.
- 2 Připojte výstupní konektory (černý / žlutý) dodaného kabelu ke konektorům **AUDIO / VIDEO**. (Rozsvítí se "TV ON" na hlavní jednotce.)
- 3 Připojte vstupní konektory (žlutý, bílý a červený) dodaného kabelu k dalším zařízením.




Připojení	Video	Audio (levý kanál)	Audio (pravý kanál)
Barva	žlutá	bílá	červená

#### ⇒ TIP

- Můžete rovněž použít KOAXIÁLNÍHO konektoru pro výstup digitálního zvuku.
- Další informace o připojení naleznete v návodech na použití k dalším zařízením.
- Přehrávače podporují televizní přístroje NTSC/PAL/AUTO.

## O tomto návodu

Tento návod poskytuje základní pokyny pro provoz přehrávače DVD. Některé disky DVD jsou vyrobeny tak, že vyžadují zvláštní provoz a umožňují pouze omezené funkce během přehrávání. V těchto případech přehrávač nemusí reagovat na všechny ovládací povely. Pokud se tak stane, naleznete pokyny v příloženém letáku k disku.

Jestliže se na obrazovce objeví , přehrávač nebo disk funkci neumožňují.





---

## Obsluha dálkového ovládání

- Pokud není uvedeno jinak, lze všechny operace provádět pomocí dálkového ovládání. Dálkové ovládání namiřte vždy přímo na přehrávač a ujistěte se, že v dráze infračerveného paprsku nestojí žádné překážky.
- Můžete také používat příslušná tlačítka na hlavní jednotce, jestliže je jimi vybavena.

---

## Navigace v nabídce

- Přehrávač je vybaven intuitivním navigačním systémem nabídky, který vás provede různými nastavením a funkcemi.
- Pro aktivaci / deaktivaci příslušných operací použijte funkční tlačítka.
- Tlačítka , , ,  použijte pro procházení nabídkami.
- Potvrzení volby provedete stisknutím tlačítka **OK**.

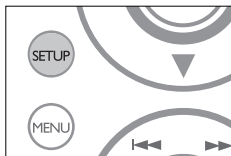
# Základní funkce

## Zapnutí nastavení jazyka OSD

Výchozím jazykem nabídky na obrazovce u přehrávače je angličtina. Pro nabídku na obrazovce můžete zvolit angličtinu, francouzštinu, španělštinu, němčinu a zjednodušenou nebo tradiční čínštinu.

Země	Nastavení jazyka OSD
evropské	Angličtina, Francouzština, Španělština, Němčina
American	Angličtina
Asijskopacifické	Angličtina, Čínština (tradiční), Čínština (zjednodušená)

- 1 Přehrávač zapněte přesunutím přepínač **POWER** do polohy **ON**.
- 2 Stiskněte **SET UP** pro nabídku nastavení.
- 3 Zvolte možnost **GENERAL SETUP** a stiskněte **OK**.
- 4 Procházejte položky a zvolte **OSD LANG** a stiskněte **▶** pro volbu nastavení jazyka OSD.
- 5 Vyberte preferovaný jazyk a stiskněte tlačítko **OK**.



## Vložení disků a zapínání

- 1 Stisknutím tlačítka **OPEN** otevřete dvířka mechaniky.
- 2 Vložte vybraný disk potiskem nahoru (i v případě vkládání oboustranného disku DVD). Ujistěte se, že sedí přesně ve správném výklenku.
- 3 Dvířka zavřete jemným tlakem.
- 4 Přehrávač zapněte přesunutím přepínač **POWER** do polohy **ON**.

⇒ TIP

- Během přehrávání se ozývá běžný mechanický šum.

---

## Přehrávání disku DVD

Po zapnutí, vložení disku a zavření dvířek se přehrávání spustí automaticky. Na obrazovce se zobrazí typ vloženého disku.

Disk může nabízet možnost výběru položky z nabídky.

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte OK.

*Pozn.: Protože je obvyklé, že filmy na DVD vycházejí v různých oblastech světa v různé době, jsou všechny přehrávače vybaveny oblastními kódy a disky mohou mít volitelný oblastní kód. Pokud do přehrávače vložíte disk s jiným oblastním kódem, uvidíte hlášení oblastního kódu na obrazovce. Disk nelze spustit a měl by se vyjmout.*

---

## Přehrávání audio nebo video CD

Po zapnutí, vložení disku a zavření dvířek se na obrazovce zobrazí typ vloženého disku a informace o obsahu disku.

Přehrávání spustíte stisknutím tlačítka ▶.

---

## Přehrávání disků ve formátu MP3

Pro disky MP3 CD jsou k dispozici následující funkce přehrávání. Více informací naleznete v příslušných odstavcích.

Ovládání hlasitosti, přeskokování stop, vyhledávání, opakování, shuffle (zpráházené pořadí), atd.

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení vybrané hudební složky. Stiskněte tlačítko OK.

---

## Přehrávání disků ve formátu JPEG

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení vybrané složky s obrázky. Stiskněte tlačítko OK.

Při zobrazení na celou obrazovku se ukáže jednotlivě zbytek souborů JPEG umístěných ve vybrané aktivní složce.



# Obecné vlastnosti

Pozn.: Pokud není uvedeno jinak, používá se u všech popsaných funkcí dálkové ovládání.

## Výběr jiného titulu/stopy/kapitoly

Pokud má disk více než jeden titul nebo stopu, můžete si vybrat jiný titul/stopu/kapitolu následovně:

- Stiskněte krátce tlačítko **▶▶** během přehrávání pro volbu dalšího titulu/stopy/kapitoly.
- Stiskněte krátce tlačítko **◀◀** během přehrávání pro návrat k předchozímu titulu/stopě/kapitole.
- Pro přímou volbu titulu, stopy nebo kapitoly zadejte příslušné číslo pomocí číselných tlačítek (0-9)



## Zastavení obrazu a krokování po snímcích

Stiskněte opakovaně tlačítko **||** pro následující volby zastavení obrazu a krokování po snímcích:

<b>  </b> x 1	Pauza / zastavení obrazu
<b>  </b> x 2	Na obrazovce se zobrazí <b>   </b>



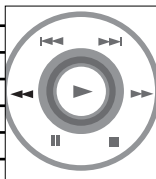
Poté co se ikona **|||** zobrazí na obrazovce, stiskněte opakovaně tlačítko **||** pro přehrávání po jednotlivých snímcích. Stiskněte tlačítko **OK** pro obnovení normálního přehrávání.

## Vyhledávání

Stiskněte opakovaně tlačítko **▶▶** pro nastavení vyhledávání vpřed:

Stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀** pro nastavení zpětného vyhledávání:

<b>◀◀</b>	<b>▶▶</b>
2 X zpět	2 X vpřed
4 X zpět	4 X vpřed
8 X zpět	8 X vpřed
16 X zpět	16 X vpřed
32 X zpět	32 X vpřed
normální rychlost	normální rychlost



Stiskněte tlačítko **OK** pro obnovení normálního přehrávání.

## Pomalý chod

Stiskněte tlačítko **▶** pro nastavení pomalého přehrávání:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x zpět
x 2	1/4	x 6*	1/4 x zpět
x 3	1/8	x 7*	1/8 x zpět
x 4	1/16	x 8*	1/16 x zpět



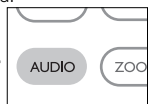
Stiskněte tlačítko **OK** pro obnovení normálního přehrávání.

\* Pouze pro disky DVD

## Změna výstupu zvuku

Stiskněte opakovaně tlačítko **AUDIO** pro nastavení zvuku.

x 1	Mono levý	x 2	Mono pravý
x 3	Mixované mono	x 4	Stereo

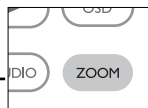


## Zvětšení (Zoom)

Funkce Zoom umožňuje zvětšení video obrázku a procházení záběru zvětšeného obrázku.

Stiskněte opakovaně tlačítko **ZOOM** pro volbu nastavení zvětšení.

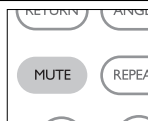
Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	normální zobrazení



## Potlačení zvuku

Stiskněte jednou tlačítko **MUTE** pro potlačení zvuku přehrávače.

Funkci deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka **MUTE**.



## Opakování

Stiskněte opakovaně tlačítko **REPEAT** pro nastavení opakování:

	Operace DVD	Operace VCD
x 1	Opakování kapitoly	Opakování stopy
x 2	Opakování titulu	Opakování všeho
x 3	Opakování všeho	Ukončení funkce opakování
x 4	Ukončení funkce opakování	

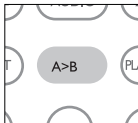


# Obecné vlastnosti

## Opakování A > B

Opakování nebo zacyklení sekvence titulu:

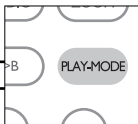
- Požadovaný začátek označte stisknutím tlačítka **A > B**;  
Na obrazovce se objeví symbol "⌂ A".
- Opětovným stisknutím tlačítka **A > B** nastavíte konec opakování;  
Na obrazovce se objeví symbol "⌂ AB" a sekvence se začne opakovat.
- Opětovným stisknutím tlačítka **A > B** ukončíte sekvenci.



## Režimy přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko **PLAY-MODE** pro nastavení pořadí při přehrávání:

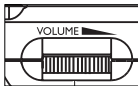
- x 1 Shuffle (zpřeházené pořadí)
- x 2 Random (náhodné pořadí)
- x 3 Program (naprogramované pořadí)



Použijte číselná tlačítka **(0-9)** pro zapsání příslušného nastavení.

## Ovládání hlasitosti

Stiskněte tlačítko **+/-** pro zvýšení nebo snížení hlasitosti přehrávání



## Monitor (na hlavní jednotce)

Stiskněte opakovaně tlačítko **MONITOR** a použijte tlačítko **◀/▶** pro nastavení jasu, barvy a režimu zobrazení (normální nebo celá obrazovka).



## Zvuku (na hlavní jednotce)

Stiskněte opakovaně tlačítko **SOUND** pro nastavení virtuálního zvuku Surround.



# Speciální funkce DVD

Kontrola obsahu disků DVD Video: **Nabídky**.

Disk může obsahovat nabídky možností pro tituly a kapitoly. Funkce nabídky na DVD umožňuje provést volbu z těchto nabídek. Stiskněte příslušné číselné tlačítko nebo použijte tlačítek ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte tlačítko **OK**.

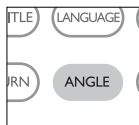
## Nabídka disku

Stiskněte tlačítko **MENU**. V nabídce mohou být uvedeny např. úhly záběru kamery, jazyk, nastavení titulků a kapitoly titulu.



## Úhel záběru kamery

Jestliže disk obsahuje sekvence nahrané z různých úhlů, objeví se ikona úhlů záběru s počtem dostupných úhlů a úhlem, který se právě přehrává. Pokud chcete, můžete úhel záběru kamery měnit.



Stiskněte opakovaně tlačítko **ANGLE**, dokud nenastavíte požadovaný úhel záběru.

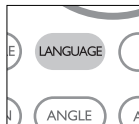


Pro obnovení normálního úhlu záběru stiskněte opakovaně tlačítko **ANGLE**, dokud zpráva o úhlu záběru na obrazovce nezmizí.

## Změna jazyka

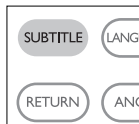
Stiskněte tlačítko **LANGUAGE**. Pokud má aktuální disk možnosti různých jazykových verzí, objeví se na obrazovce zpráva.

Stiskněte opakovaně tlačítko **LANGUAGE**, dokud nenastavíte požadovaný jazyk.



## Titulky

Stiskněte tlačítko **SUBTITLES**. Pokud má aktuální disk odlišné nastavení titulků, objeví se na obrazovce zpráva. Stiskněte opakovaně tlačítko **SUBTITLES**, dokud nenastavíte požadovanou volbu titulků.



# Funkce OSD

Kromě používání tlačítek na dálkovém ovládní můžete nastavení přehrávání disku také měnit z nabídky na obrazovce (OSD).

① Stiskněte tlačítko **OSD** během přehrávání disku.  
Objeví se seznam funkcí.

② Použijte tlačítka **▲▼** pro označení volby.

Po označení této volby kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

TITLE      zapsání požadovaného čísla titulu

---

CHAPTER   zapsání požadovaného čísla kapitoly

---

AUDIO      výběr nastavení zvuku

---

SUBTITLE   výběr nastavení titulků

---

ANGLE      výběr nastavení úhlů záběru kamery

---

TT TIME    zadání začátku doby přehrávání titulu

---

CH TIME    zadání začátku doby přehrávání kapitoly

---

REPEAT    výběr nastavení opakování

---

TIME DISP.   výběr nastavení zobrazení času

---

③ Použijte číselná tlačítka **(0-9)** pro zadání určitých nastavení.

④ Stiskněte tlačítko **◀** pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

⑤ Stiskněte tlačítko **OSD** pro ukončení funkce.

# Funkce SETUP

Abyste získali maximální požitek z přehrávání, použijte tlačítko **SETUP** pro jemné doladění nastavení. Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte **OK**.

- ① Stiskněte tlačítko **SETUP**. Objeví se seznam funkcí.
- ② Použijte tlačítka ▲ ▼ pro označení volby.

Po označení této volby kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

GENERAL SETUP      výběr nastavení zobrazení a ostatních nastavení

---

AUDIO SETUP        výběr nastavení zvuku

---

PREFERENCES      výběr předvoleb přehrávání

---

PASSWORD SETUP   výběr nastavení hesla

---

EXIT SETUP         ukončení funkce Setup

- ③ Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.
- ④ Stiskněte tlačítko **SETUP** pro ukončení funkce.

---

## Obecné nastavení

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

TV DISPLAY	výběr poměru stran zobrazení
TV TYPE	výběr video standardu na externím televizoru
OSD LANG	výběr jazyka nabídky na obrazovce (OSD)
SPDIF	výběr nastavení digitálního zvuku
CAPTIONS	výběr nastavení titulků
SCREEN SAVER	výběr nastavení spořiče obrazovky

---

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

---

## Nastavení zvuku

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

SPEAKER SETUP	výběr nastavení reproduktorů
DOLBY DIGITAL SETUP	výběr nastavení zvuku dolby
CHANNEL EQUALIZER	výběr nastavení ekvalizéru
3D PROCESSING	výběr nastavení zvuku Surround

---

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

---

## Předvolby

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

AUDIO	výběr nastavení jazyka zvuku
SUBTITLE	výběr nastavení jazyka titulků
DISC MENU	výběr nastavení jazyka v nabídce disku
PARENTAL	výběr rodičovského nastavení
DEFAULT	Obnovení nastavení výrobce

---

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

*Pozn.: Rodičovské nastavení můžete zvolit pouze v případě, že je deaktivován režim ochrany heslem.*

---

## Nastavení hesla

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

---

PW MODE	zapnutí / vypnutí ochrany heslem
PASSWORD	změnu stávajícího hesla (výchozí: 99999)

---

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.



# Odstraňování problémů

Pokud zjistíte u přehrávače DVD Video závadu, podívejte se nejdříve do tohoto seznamu. Něco mohlo být opominuto.

## UPOZORNĚNÍ:

**Za žádných okolností se nepokoušejte opravit zařízení sami, záruční list by pozbyl platnosti.**

**V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.**

Problém	Řešení
<b>Bez napětí</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zkontrolujte, zda jsou obě zástrčky síťového kabelu správně zapojeny.</li><li>– Připojením jiného přístroje zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím.</li><li>– Zkontrolujte, zda je správně vloženy baterie.</li><li>– Zkontrolujte, zda je adaptér do auta správně připojen.</li></ul>
<b>Zkreslený obraz</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zkontrolujte, zda nejsou na disku otisky prstů a případně je vyčistěte jemným hadříkem, stírejte od středu k okraji disku.</li><li>– Někdy může dojít k mírnému zkreslení obrazu. To není závada.</li></ul>
<b>Úplně zkreslený obraz/chybí barvy v nabídce přehrávače</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nastavení normy NTSC/PAL může být chybně určeno. Sladte nastavení televizoru s nastavením přehrávače.</li></ul>
<b>Bez zvuku</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zkontrolujte připojení zvuku. Jestliže používáte zesilovač HiFi, vyzkoušejte jiný zdroj zvuku.</li></ul>

<b>Problém</b>	<b>Řešení</b>
<b>Disk nelze přehrát</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ujistěte se, že potisk disku je nahoře.</li> <li>– Vyčistěte disk.</li> <li>– Zkontrolujte, zda disk není vadný vyzkoušením jiného disku.</li> </ul>
<b>Přehrávač nereaguje na dálkové ovládání</b>	– Dálkové ovládání namířte přímo na senzor na čele přehrávače. Odstraňte všechny překážky, které by bránily přenosu signálu. Prohlédněte a příp. vyměňte baterie.
<b>Zkreslený nebo černobílý obraz na disku DVD</b>	– Používejte pouze disky formátované podle používaného televizoru (PAL/NTSC).
<b>Na digitálním výstupu není slyšet zvuk</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zkontrolujte digitální připojení.</li> <li>– Zkontrolujte v nabídce SETUP nastavení digitálního výstupu na "zapnuto".</li> </ul>
<b>Přehrávač nereaguje na všechny ovládací povely.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Disk neumožňuje provádět dané funkce.</li> <li>– Pokyny k přehrávání naleznete v příloženém letáku k disku.</li> </ul>
<b>Přehrávač je teplý na dotyk</b>	– Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje. To je normální.

## ČESKA REPUBLIKA

**Varování!** Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

**Nebezpečí!** Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Upozornění :** Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve odpojte síťový zdroj.

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.**

# Technické parametry

---

Rozměry	19.3 × 16.1 × 3.0 cm
Hmotnost	0.824 kg / 1.81 lb
Napájení	Stejnoseměrný proud 9V 2.2A
Spotřeba energie	≤ 30W
Rozsah provozní teploty	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Vlnová délka laseru	650nm
Video system	NTSC / PAL / AUTO
Frekvence odpovědi	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signál zapnutého rádia	≥ 85dB
Zkreslení zvuku a šum	≤ -80(1KHz)
Oddělení kanálů	≥ 85dB
Dynamický rozsah	≥ 80dB
Výstup	
Výstup zvuku (analogový zvuk)	Hladina výstupu: 2V ± 10%
Impedance při zátěži:	10KΩ
Výstup Video:	Hladina výstupu: 1Vp - p ± 20%
Impedance při zátěži:	75Ω

Společnost PHILIPS si vyhrazuje právo provádět bez předchozího oznámení změny v provedení a specifikacích z důvodů zdokonalování výrobku.

Úpravy neschválené výrobcem mohou ukončit oprávnění uživatele k provozu tohoto zařízení.

Všechna práva vyhrazena.

***Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství vztahujícím se na poruchy v rádiové frekvenci.***

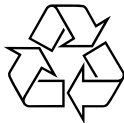


PET710

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



Be responsible  
Respect copyrights



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

HKGAC450